2—12

BIBLIOTECA MUNICIPAL S. PAULO

IL PASQUINO COLONIALE

MASSIME E MINIME

Non vien mai un Capod'anno
O lettor, senza un malanno:
Però, vigile, il "Pasquino"
Fa benigno il tuo destino.

Anno XXV — N.° 1.153 **Uffici: R. Libero Badaró, 17** **S. Paolo, 2 Gennaio 1932**

BIBLIOTECA
R.7 de Ab.



I Re Magi: — E la Sacra Famiglia?

Il pastore: — Ah! quest'anno, per non morire di fame, ha anticipato la fuga in Egitto!

VERA LA GRANDE MARCA DI SIGARETTE DELLA SABRATI

TAGLIARINI - CAPPELLETTI - RAVIOLI - ETC.

ENTREGAS A DOMICILIO

Casa Carani

—o— Trabalho a mão em presença do publico —o—
MAXIMA HYGIENE —o— ESCRUPULOSO ASSEIO
AV. S. JOÃO, 87 - Phone 4-2737 - S. Paulo

Dr. Domenico Soraggi
Medico dell'Osp. Umberto I — Residenza e Consultorio: Rua Domingos de Moraes, 13 Telef. 7-3343 — Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

ALFAIATARIA
DI
Antonio Mosca
Importazione diretta di stoffe inglesi. - Sempre novitá. - Lavoro sollecito e perfetto.
R. Libero Badaró, 23-sob-loj. - Telef. 2-1976
S. Paolo.

Dr. Giuseppe Tipaldi
Medico Operatore
Dalle ore 14 alle ore 17
Consultorio: 4-1318
Rs.: 7-2040

Dr. Roberto G. Caldas
Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente del dottor Moncerve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia - Visite dalle 2 1|2 alle 5 - Res. e Cons.:
R. Major Quedinho, 7
Telefono 4-5408

Dott. Antonio Rondino
Medico e Operatore
Rua Libero Badaró, 2
Telefono: 2-5086
Al. Eugenio de Lima, 85
Telefono: 7-2990

PROF. DR.
A. CARINI
Exames clinicos para elucidação de diagnosticos.
Laboratorio Paulista de Biologia
RUA TYMBIRAS, N. 2
Tel.: 4-4618 e 4-4211
Caixa postal, 1392
S. PAULO

Dott. Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Universitá I de Pisa - Malattie delle signore e dei bambini. Veneree e Sifitiche - Cons.: Av. S. João, 24-Sobrelogia - Telefono: 4-1817. Dalle 8 alle 5. Residenza: Rua S. Caetano, 11-Sobrado. - Telefono 4-6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1|2.

VIAGGIATORI, VISITATE LA
CASA MASCIGRANDE
Fondata nel 1905 — Grande fabbrica di Valige, Bauli e articoli per viaggio. — Officina per riparazioni.
DOMENICO MASCIGRANDE
PREZZI DI VERA CRISI
Av. S. João, 111 —o— Telef. 4-2587 —o— San Paolo

MALATTIE NERVOSE E INTERNE
Prof. Dr. E. Tramonti
Consulta nella Casa di Salute "Ermelino Matarazzo" dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4
Res.: Alameda França, 48-A
Tel. 7-2231

Malattie dello
INTESTINO
FEGATO
STOMACO
Prof. L. Manginelli
R. Facoltá e Osped. di Roma - Primario Medico Osped. Italiano
R. Barão de Itapetininga, 37-A - Tel. 4-6141 e 7-0207

GRAN MOSCATO D'ASTI
CHIANTI RIFF. — Unico Distributore
VERMOUTS - AZEITE - TOMATES - VINHO - QUEIJO
F. CATANZARITI
Importador
RUA AMARAL GURGEL N. 34
Telephone 5-3440 — São Paulo

DR. B. RUBBO
Medico chirurgo e ostetrico, abilitato. Facoltá di Bahia. Ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgia dell'Ospedale Umberto I — Av. Rangel Pestana N. 162-sobr. — Telefono 9-1675 — Dalle 7 alle 9 e dall'1 alle 3.



Agencia Scafuto
Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Riviste italiane. Ultime novitá di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobre-loja). Angolo di Rua 15 novembro. Tel. 2-3545.

Dr. B. Bologna
CLINICA GENERALE
Consultorio e residenza:
Rua das Palmeiras, 98 - sobr.
Telef.: 5-3844
Alle 8 — Dalle 2 alle 4





Col tempo e con la paglia maturano le nespole.

IL PASQUINO COLONIALE

Responsabile: Dr. Emidio Rocchetti | ANNO XXIV N.° 1.153 | Uffici: Rua Libero Badaró, 17 2.° Andar - Sala 12

Abbonamenti: Un anno 15$000 | S. Paolo, 2 Gennaio 1932 | Un numero 200 rs.

Composto e impresso nella Tip. Cupolo - Lad. Santa Ephigenia, 21

Ode secolare per il 1932

Questo, che leva dalle fasce il pugno,
Sará un anno diverso dagli altri anni:
L'anno in cui — vedi caso! — S. Giovanni
Capita ancora il 24 Giugno!

L'anno degl'imprevisti secolari
Che sono tanto cari all'arte scenica,
In cui la Pasqua cade di Domenica,
In barba a tutti quanti i calendari.

L'annata dei fatidici prodigi
Dei "Santi Numi" e del "Madonna mia"!
in cui un auto ammazzerá Maria
E un "bond" sotto metterá Luigi.

Gennaio sará caldo e apportatore
Di molta pioggia c poca tramontana,
Ma apporterá ai fanciulli la Befana
E ai giornalisti qualche raffreddore.

Fcbbraio amaro e triste ognor sará,
Come suol dirsi, o meglio, s'usa a dirc:
Il Carnaval piu' d'un fará fallire
Se prima di quei giorni non morrá.

A Marzo i prezzi ancora cresceranno
Dei fagioli, del riso e del caffé;
E cosi' semprc su lo stesso pié
La crisi crescerá per tutto l'anno.

Dopo, ossia poi, val quanto dire appresso
April verrá con Maggio, Giugno, Luglio,
E dopo Agosto tutto il rimasuglio
Dei mesi in "embre" col rituale ingresso

Scttembre con la festa nazionale,
Ottobre con la marcia degli insorti,
Novembre con i Santi e con i Morti,
Dicembre col fatidico Natale.

Durante l'anno, ovvcrossia l'annata,
Le novitá capiteranno a iosa;
Ma fra le tante questa sola cosa
Credo sia degna d'essere notata:

Se agli uomini ed al Cielo piacerá
Un altr'anno il "Pasquino" compirá,
E sará, senza invidia né rancori,
Il piu' scrio fra tutti gli assertori!

Capelli bianchi?

Usate la

MEDUSA

Tintura studiata e composta nella R. Universitá di Bologna dove, scientificamente e per la prima volta, sono stati risolti i due problemi:

1) **NON PREGIUDICARE LA SALUTE;**
2) **TINGERE I CAPELLI SENZA DISTRUGGERE IL COLORE NATURALE ANCORA ESISTENTE.**

Non é un tonico né una lozione-tintura, poiché in queste forme le leucobasi chimiche, cioé le basi bianche che nell'aria diventano colorate, esigono forti riducenti che conducono alla canizie totale.

E' una tintura istantanea che segue le ultime vedute della Tecnologia e deposita sui capelli SOLTANTO un pigmento colorante naturale e inerte.

LA MEDUSA PRIMA NON NUOCE POI TINGE.

Deposito presso la Novotherapica
Rua Libero Badaró, 2

FATE LE VOSTRE COMPERE NELLA

"PHARMACIA THEZOURO"

H. M. JANNARELLI & CIA.

APERTA FINO ALLE ORE 23

Preparazione accurata — Consegna a domicilio
Prezzi di Drogheria

RUA DO THEZOURO, 7 —o— TELEFONO 2-1470

CAFFE GARDANO

AROMATICO EXTRA-FINO

RUA DAS PALMEIRAS 62 TEL. 54429

ANDAR 3 PRAT. 2
EST. 6 N.º de ORD.

PROFEZIE

Anche noi abbiamo un debole per le profezie e per le profetesse in special modo. Che volete? Anche i geni hanno sempre qualche debolezza.

Perciò siam andati anzi, meglio, abbiamo mandato il nostro corrispondente speciale da Parigi ad intervistare Madame Freya.

Per chi non lo sapesse, il nostro corrispondente speciale parigino é fratello carnale di primo letto del corrispondente speciale da Lugano che ci ha Mario Mariani.

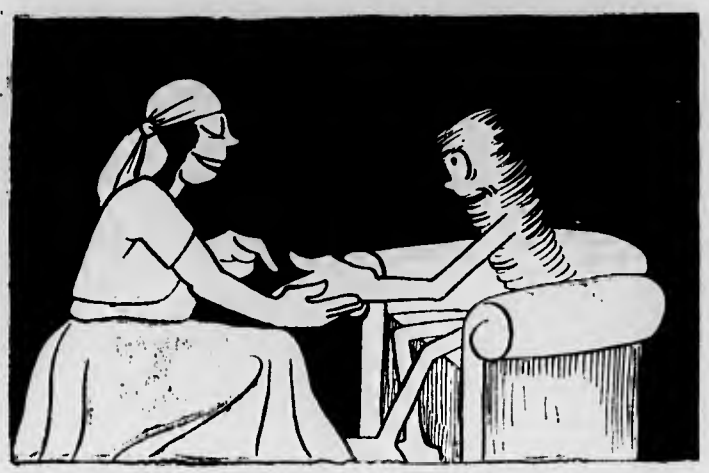
Perció... si puó credere... alla sua esistenza!

Dunque il nostro rappresentante é andato a trovare Madame Freya, che ha trovato mentre combinava una "centena invertita" per giocare al bicho.

Naturalmente appena Madame l'ha sbirciato ha subito capito: — Ah, voi siete del Pasquino? Tres biens! Bel giornale! Me ne parlava ieri il mio amico Laval che é abbonato, e... naturalmente voi volete sapere l'avvenire! E' semplicissimo. Datemi la mano.

Donna "colosso", dalle righe della mano di un corrispondente riesce a decifrare l'avvenire di una redazione intera e del resto del mondo.

Dunque — il Pasquino — avrà una ascesa colossale. Il vostro direttore, ora che hanno comperato il Fanfulla con l'aiuto di Polverelli che é sposato con la nipote di Rotellini (le voci che la nipote di Rotellini sia sposata a Sprovieri é una tendenziosa notizia fascista) avrà una carica importantissima: sarà nominato nientemeno che sotto - vice - aiutante cronista con lo stipendio di cento venticinque milréis mensili.



Nel giornale avverranno grandi mutamenti: Giovannetti sarà confinato a Cubatão giovane alla filodrammatica del Dopolavoro. Andaló andrà direttore del quotidiano ringiovanito. Capirete che per un posto di quelli ci vuole un posto di fiducia. Giaché lascerà la stampa e sarà nominato professore di belle lettere. Goeta sarà inviato come "esperto" in Manciuria e Pocii sarà confinato a Cubatão. La redazione sarà composta cosi': Direttore — Andaló Gr. Uff. Guelfo. Caporale d'onore, Vice-direttore: Carlo Bruneri Puteri. Capo cronista: Massimino Rossi. Redattore specializzato agli Esteri: Cav. Dall'Orso. Redattore finanziario: Vecelli e Sprovieri revisore di bozze. Vi piace?

— Una meraviglia, Madame: e Bellucci?

— Bellucci entrerá in Arte, fonderá una compagnia di operette, di cui sarà il primo attore giovane con il nome di "Fifi"!

— E il resto della Colonia?

— Per il resto della Colonia l'affare é semplice. Malarazzo, Crespi, Ugliengo, Gamba, il Cav. Mortari, Giobbi, Sola, Guerin, Ronchi, Vito Modesto Carone, Gennaro Liscio ed altri continueranno a fare i milionari, il Console Generale puó darsi che si sposerá come pure puó darsi che continuerà a rimanere zitello, nelle elezioni al Palestra vincerá il partito di De Vivo e di Giuliano, l'Assistenza Civile continuerá in bolletta nera, sará fondata un'altra dozzina di società italiane e quindi parecchi "citadões" saranno nominati presidente, vice, etc.

— E la crisi?

— La crisi ci sará solamente per coloro che non avranno quattrini.

— Menomale! Il mio giornale é salvo!

— E ora una brutta notizia: il giornale di Mariani creperà per mancanza di fiato a meno che l'on. Mazzolini non indica una sottoscrizione per tenerlo in piedi.

— Che peccato! Questo ci dispiace proprio. E il Corriere degli Italiani?

— Quello, perduto il suo grande direttore che andrá al Fanfulla, non potrá naturalmente piu' mantenere il suo purissimo sentimento fascista novimensile e dovrà morire: ma come segno di riconoscenza nazionale, la collezione del giornale sarà inviata al Museo di Trento, dove terrà compagnia ad alcuni numeri del "Si puó?" che già ci stanno. Una collezione parziale degli articoli tripolitani sarà inviata al Museo di Tripoli.

— E ci dica: nella sua iu-

OLIO PURO D'OLIVA

VINO CHIANTI

ROSITO

I PRODOTTI PREFERITI DA TUTTI

Romani, Simonini, Toschi & C.

Rappresentanti:

Estratto di pomodoro: ERCOLE

Formaggio Parmigiano: MAGHENZANI

RUA ANHANGABAHU, N.° 164

Telefono: 4-4151 San Paolo

IL MIGLIOR REGALO UNA MEZZA DOZZINA DI



R. MARQUEZ DE ITU', 9

tervista agli altri giornali, Lei ha detto che Mussolini continuerá a reggere saldamente il timone dell'Italia faseista! E' vero?

Qui la pitonessa é scattata: Ma per chi mi prendono questi giornalisti? Io indovino il futuro, scopro le cose nascoste, profetizzo gli avvenimenti che nessuno riesce ad immaginare, ma mica dico le cose che sanno tutti. Se avessi detto che Mussolini avrebbe continuato ad essere il capo del Governo Italiano, bella pitonessa che sarei! Toh! questo lo sa di sieuro anche Mariani, ehe non azzeeca nemmeno le cose che vede! Bella scoperta!

— Allora é vero... ha mormorato il nostro corrispondente! Oh! povero Cilla, che aveva dato appuntamento a tanti amiei sul Campidoglio il primo maggio p. v.!

E, piantata in asso la pitonessa, é corso a telegrafare la notizia a suo fratello... il corrispondente da Lugano.

IL CLERO ARMAMENTISTA

L'arcivescovo di Parigi ha approvato gli armamenti francesi.



AH! SE TORNASSE LUI!

Referendum del "Pasquino"

Visto che Mariani non si decide mai a pubblicare l'elenco delle adesioni e ehe si é limitato a quella di Cagoia e di altri cinque o sei rimminchioniti come lui, noi, a mezzo della nostra stazione radiotelegrafica ultrapotente ad onde microcefali, abbiamo diramato ai nostrl lettori, che hanno la radio, il seguente messaggio:

S. H. S. — Telegrafateci, Scrivetedi, Telefonateci, Venlteci a trovare, Pagate l'Abbonamento e, se avete tempo, diteci ehe pensate dell' "Italia di Cagoia".

Le risposte sono fioccate in redazione come la neve a Rio de Janeiro. Ne pubblichiamo alcune:

— "Camerata ed amico, un giornale cosi' é una cosa meravigliosa. Sto interessandomi perché sia rinforzato il servizio da Lugano. Non avrei mai pensato che sorgesse cosi' formidabile aiuto mia opera fascista. Alalá!

Mazzolini.

— Egregio Camerata. Impressione discreta. Come fede é uguale al mio, peró il mio é fatto meglio. Mariani é una "foca".

Andaló.

— Egreggio Signore e Cidadone. E' una fetenziaria. In primo 'ggiorno ne aggio accattate diece copie e me ne songo rimaste nove incoppa o stommico. Ma num me frechene chiu'. Mo l'allucche ie!

Un rivenditore.

— Poveri quattrini nostri! E dire che li avevamo cacciati fuori per paura.

Alcuni tesserati.

— Illustre Direttore del Pasquino.

Protesto contro il corrispondente da Lugano. Che quello cerchi di prendere in giro il prossimo sta bene; sono corrispondente da Roma del Fanfulla e posso concepirlo, ma che entrino nella vita della famiglia e mi levino addirittura la moglie, per darla all'on. Polverelli mi sembra troppo.

Sprovieri Senior.

— Cari colleghi.

Mó arrivo io e il mio pare- re lo dico da solo a quella povera gente.

Arturo Trippa.

— Querido Director.

Quem foi que disse que era eu o jornalista mais burro do Brasil?

Carlo Bruno P.

— E dire che io ho tanto bisogno di manovali!

Ing. Giobbi.

— E' Inutile! Dopo che ho faticato tanto per insegnare loro i primi rudimenti é con un dolore che mi rovina l'anima che assisto allo scempio dei miei insegnamenti!

Roccapilo.

— Oh fessi! Ma non capite che li paga il Consolato?

Cimatti.

Per oggi smettiamo di trascrivere i giudizi tanto piu' che un dubbio atroce ci tormenta: c'é la crisi, i baiocchi sono searsi, ci sará modo che due giornali umoristici possano vivere oggi a S. Paulo?

— Mah! Dio ce la mandi **buona.**

MAPPIN STORES
SOCIEDADE ANONYMA INGLEZA

DONI DI CAPO D'ANNO

Le maggiori e più attraenti esposizioni della Città

.....

Regali di finissimo gusto

Prezzi modici!

MAPPIN STORES

DR. PASCHOAL IMPERATRIZ
AVVOCATO
Cause civili, commerciali, penali orfanologiche — Giunta Commerciale — Repartizioni fiscali — Fallimenti e concordati — Separazioni matrimoniali.
Ufficio: R. S. BENTO, 20 — 2.° piano — Sala 23
Telef. 2-1091 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 18.

GOMMA
IMPERIAL

Stelle filanti

Gloria Swanson é andata a nozze per la quarta volta, mentre il terzo marito, marchese de La Falaise, sposava Costance Bennett. La prima notizia ci ha impressionato perché sapevamo che Costance Bennett aveva giá un marito. Temevamo che la cara biondina se ne fosse dimenticata, e non abbiamo avuto pace fino a quando abbiamo saputo che il marito della Bennett era passato a miglior vita com Mary Nolan, la quale cedeva Robert Montgomery a Sue Carol che dopo avere sposato il sesto marito di Mae Murray si era consigliata con la quarta moglie del suo secondo marito, Mary Brian, per impalmare Ronald Colman, libero intanto da Jeanne Arthur, ex-moglie del consorte della sua piu' cara amica Loretta Young.



Letteratura Luso-turca

DOENÇA TERRIVEL

Fazer tembos mim tinhia a mais grandagnuda fabriga de lapis. Mim tinhia gomo gerente um bom rabaiz, borem gue tinhia uma dafeito stranho e estubido. Elle, guando mim non staba, se dibertia vai bega uma borssom de lapis e vai enkolla elles na barede. De maneiras gue mim engontraba sembre aguelles lapis enkollado nas barede, nas meza, gadera etc. No brincibio mim daba risadas e tinhia bosto nelle o nome de "kolla lapis".

Borem a mania delle gontinuaba, e uma dia voltando da cidade mim engontrar todas as oberarias gue tinhia no basgoço uma lapis enkollado. Mim tigar narvozos, e xamando o moço gritar brá elle de uma maneira barbara. Elle figar sentido, sentar numa gadera, e abaxar a gabeça. — Lebantar a gabeça e ir brá gasa — gritar mim.

Elle non resbondia. Mim sagudir elle. Staba morto. Mim xamar medigo. Medigo dizer gue rabaiz tinhia morrido, vittima de uma "Kolla lapis kardiaco". — Kolla lapis? dizer mim esbantado brá medigo. Mim sabias gue Kolla lapis, ser uma mania borem gue podia vai mata nunga. Depois, fallando na oreia do medigo mim assim dizer: "O sunhur ser telligente. O sanhur gue nunga tinhia visto o morto, gomo fazer desgubrir gue elle tinhia a doença de "kolla lapis"?

Dr. Kemal Nelkot.
(ôme kolla tudo)

Aereopoesia

Aereopoesia, aereopittura, aereoscultura... Tutte le arti all'aria!

Hanno tanto bisogno di un po' di ossigeno.

*

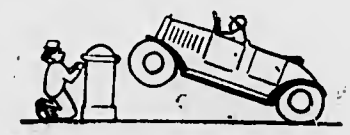
Ressa ed applausi alla lettura di aereopoesia di Marinetti. Tutto futurisia, eccetto cue il pubblico e le approvazioni.

Anni or sono c'erano i veri aereospettacoli, gli aereoapplausi: tutto volava nella sala.

*

Si attendono con interesse le applicazioni dell'arte aerea alla moda.

L'aereovesti, ovvero le vesti in aria.



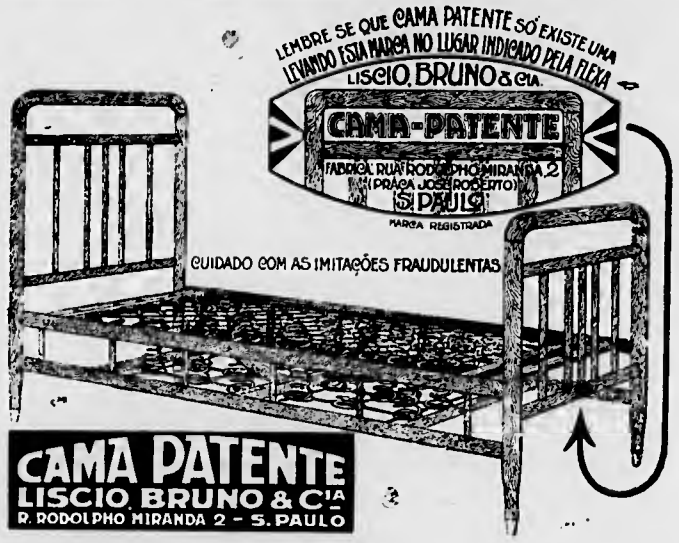
GOMMA
IMPERIAL

QUANDO SONO TROPPO GROSSE



Mariani: — Forza, o compagno, tu lavori per la futura RePubblica.

Roccapilo: — Sta tutto bene; ma la balla é troppo grossa e anche la resistenza umana ha un limite.



NEGOZII E AGENZIE

Praça da Sé, 48 (Palacete Equitativa) — Rua da Consolação, 152 — Rua das Palmeiras, 96 — Rua José Paulino, 65 e Avenida Rangel Pestana, 190

FILIALI IN TUTTI GLI STATI DEL BRASILE

Mariani incontra Ciulla: — Quanti annunci augurali a cinque mazzoni sono arrivati?

— Nemmeno uno.

— Come mai?! Con il 98 per cento!

— E che il 98 per cento degli italiani, o grande maestro, non é mica fesso!

***

Dice l'organetto: — Bisogna abbonarsi, bisogna contribuire, bisogna sottoscrivere, bisogna scrivere, bisogna telegrafare, bisogna telefonare, bisogna venire in redazione e.... sommando... dice: bisogna sporparsi!

— Sforzarsi poi dopo questo pó pó di roba, diceva ieri un concentrato, è pretendere troppo. A gente não é de ferro!

FERNET-BRANCA
IL MIGLIORE APERITIVO DIGESTIVO E TONICO

PIZZICATE

— Mariani vuole per forza che l'on. Polverelli sia corrispondente del "Fanfulla" e marito della nipote di Rotellini.

— E' questione di gusti! A lui piace immaginarsela cosi'! Il matrimonio della nipote di Rotellini con Sprovieri non gli va a genio!

— Ma che corrispondente "batuto" quello di... Lugano!

***

Dall' "Italia di Cagoia" del giorno 23: — "Effemeridi: oggi é... l'antivigilia di Natale!"

— Accidenti che bei servizi che hanno! Anche questo sapevano!

***

Dal "Corriere degli Italiani"... "E poiché sono in vena di trattare con i guanti i colleghi dell'altra sponda"...

— Fai bene, o gregario, fai bene... con certa gente è meglio prendere le debite precauzioni!

***

Hanno arrestato Ciccrin per... vagabondaggio. L'hanno trovato ubriaco zuppo!

— Frola commenta la notizia: ...poi dicono che ci sono io solo al mondo... con i bisogna sforzarsi!

***

Hanno sciolto la camera di commercio italo-brasiliana di Genova!

— Dio che paura! A prima vista ci era sembrato che avessero sciolto questa di S. Paolo!

***

Dal "Corriere": — "Il 1931 si congederá prima che esca un altro numero del Corriere".

— Anche questa disgrazia ci mancava! Non bastava la crisi!

***

Mariani é come Goeta! Dirige ma non scrive!

***

L' "Italia di Cagoia" parla, per due colonne, di... mancanza di criterio!

— Si vede che quel povero giornale non lo legge nemmeno chi... lo scrive!

***

— "E' vero che hanno bruciato un "placard" dell' Italia di Cagoia?

— Ma?! devono averlo bruciato nella redazione del "Correio da Tarde" perché per Rua XV nessuno se ne é accorto!

***

— Emigrazione, Tubercolosi e... Fascismo — dice l'Italia di Cagoia!

— Ma cosa c'entra il Fascismo con la Tuberculosi?

— Come cosa c'entra! Ma se ha fatto diventar tisici... di rabbia un sacco di... galantuomini che hanno perduto gl'impieghi... alle Camere del Lavoro!

***

Quando Pio XI lesse la pastorale... armamentista del Card. Perdier, arcivescovo di Parigi, prese il suo apparecchio d'oro e telefonó a Starace:

— Vostra Eccellenza non mi potrebbe far sapere con precisione quanti manganelli possono venir fuori da una croce di media grandezza?

***

Andaló ce l'ha con la Light e dice:

"Diciamo indecente, perché non é lecito che una signora seduta sul sedile debba lasciarsi sfregare per il naso o passare a poca distanza qualcosa che il lembo della giacca non copre piu', perché la giacca si rialza coll'alzarsi del braccio che il passeggero in piedi deve adoperare per tenersi aggrappato al sostegno."

Si vede che qualche signora si é andata a lagnare con Andaló.

— Basta peró che la signora non abbia sentito il.... puzzo in un "cama...rin" invece che in un "camarão"!

***

— "Si puó"?

— Ma si accomodi! Ma faccia la cortesia! Ma venga con noi! Lo faremo godere!

— Giovinezza! Giovinezza!

***

Il Fanfulla del 29 corr., naturalmente Via Italcable, riporta la notizia di quel tal Mattioli che a settanta anni a messo al mondo il suo 20.° figlio, notizia che il Corriere ci ha regalato... due settimane fa!

Un dubbio ci assale: che quel diavolo di vecchio in due settimane... ne abbia messo insieme un'altro?

***

Toh! Chi si rivede! Raglionetti! E con un intervista... sociologica!

Bella macchia! Meno male che ci dá una buona notizia: é fascista... solo nel pigiama! Era ora!

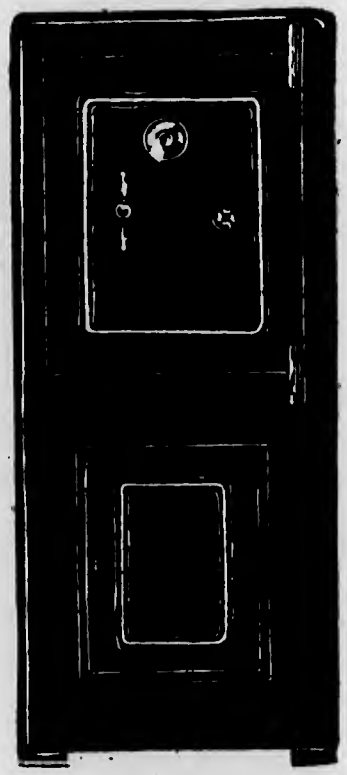
— Obrigado!

DUBBIO ATROCE

Il Corriere protesta contro i cattivi odori che si sentono nei tram.



Il direttore: — Se alzo il braccio, sollevo la giacca e si sente il puzzo; se non lo alzo, non mi posso attaccare e mi rompo il frontespizio. Che debbo fare, mio Dio?



NON COMPRATE CASSEFORTI
Senza prima visitare la
Fabrica de Cofres
"Gassi"

Grandi facilitazioni nei pagamenti.

Traslochi, aperture, riforme e pittura.

RUA QUINTINO BOCAYUVA N.° 27-A

Telefono 2-2654 — S. Paolo

SPORTPASQUINATE

Diamo la parola a:

Bacchiani: — Come Dio ed io, abbiam voluto per le elezioni palestrine l'opposizione non c'é stata, o per lo meno se c'era non s'é fatta viva. Il mio esempio, come ha giustamente detto il redattore della "Fanfulla", doveva servire di monito. E cosi' fu. Le nostre semplici parole, non furono dette invano. Per le future glorie del Palestra l'opposizione non s'é fatta viva...

Rocco di Lorenzo: — E io che cosa rappresento allora nel Consiglio della Bianco-verde?

Uno del pubblico: — Lei? rappresenta... (censura) uno che ci voleva entrare a tutti i costi nel Consiglio della Bianco-Verde, e rossa. Peró si sa che lei ha un programma. E lei naturalmente assicuró che é buono.

Tanti del pubblico vorrebbero sapere inche consiste questo programma.

— Noi abbiamo cercato di avere un'intervista col signor De Lorenzo, ma non ci é stato possibile parlargli, poiché egli é sempre occupato in colloqui col Conte Edoardo.

Un palestrino (che non é Oscar Paolillo): — Le elezioni in fondo, interessano fino a certo punto. A dirigere ci vada chi vuole, purché sappia fare. Sopratutto a noi interessano due cose, che la squadra vinca, e la costruzione delo Stadio continui.

Un consigliere rieletto: — Potete star sicuri che l'una e l'altra vostra aspirazione saranno soddisfatte. Il campionato, pur troppo... eh, ma forse, chissá...

Dr. Elpidio Paiva de Azevedo: — Anche lei col campionato (lui veramente ha parlato in portoghese, ma noi per comoditá del lettore, con grande sacrificio...) Ci vorrebbe anche il Palestra a imbrogliare la storia del primo posto, giá non bastano il Santos e il S. Paolo!...

LA CORSA DEI "LEADER"



Il Palestrino: — Accidenti, se almeno uno dei due cadesse...

PALESTRINEIDE

— La battaglia elettorale palestrina é finita, come ognuno sa, con la vittoria della "chapa" ufficiale.

Blumental, incontrando Adolfo Izzo, gli stringe con effusione le mani: — Abbiamo vinto, eh!

— Vittoria di Pirro — risponde Izzo scuotendo il capo.

— Macché vittoria di Pirro, vittoria nostra; ribatte imperterrito l'allegro Blumental.

***

FIAT

L'Agenzia

FIAT

Ha il piacere di comunicare ai suoi distinti clienti e amici che giá funziona all'

AV. CELSO GARCIA, n.° 24

Gl'innumerevoli proprietari di Fiat del Braz potranno, cosi', con maggior comoditá, ottenere materiale Fiat nelle stesse condizioni accordate dalla matrice.

Per qualsiasi richiesta:

TELEF. 9-1460

LA CONFETTERIA SELECTA

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 37

Telef. 4-5054 e 4-5055

PRESENTA GLI AUGURI AI SUOI AMICI E CLIENTI, DESIDERANDO LORO FELICI FESTE E OFFRE LORO LA MIGLIORE OCCASIONE PER L'ACQUISTO DI TUTTI GLI ARTICOLI DEL SUO RAMO.

Rocco De Lorenzo, che faceva parte della "chapa" di opposizione, e che peró é stato eletto fra i membri del Consiglio, l'altro giorno, dopo aver lungamente meditato sul mezzo migliore per riconquistare la benevolenza del Presidente, ha infilato di corsa le scale del palazzo di Rua Direita:

Aveva trovato il "mezzo".

Sul pianerottolo si imbatte in Roberti.

— Dove vai cosi' di furia — gli domanda questi fermandolo.

— Lasciami, ho un piano da presentare al Conte Edoardo.

— Faresti meglio a presentare dei sottoscrittori per lo Stadio — ammonisce severo l'irriducibile Roberti.

— Sere sono, anzi notti sono, a ora piuttosto inoltrata, Roque Albano, che abita ai Campos Elyseos, rincasando s'imbatte in Gogliardo.

— Da dove vieni, a quest'ora — domanda stupido il lungo Roque.

Gogliardo, che é sempre pronto alla difesa:

— Da un allenamento...

— ????

— Si — replica Gogliardo imperturbabile — faccio degli esercizi notturni... individuali...

***

Da qualche giorno Loschiavo é scomparso da Rua Direita. Ieri l'altro un palestrino domanda a Cilento: — Sai dirmi dov'é Loschiavo?

— Mah? Credo sia andato nella Varzea...

— A far cosa, a piantar cavoli?

— No, forse a vedere se puó plantare chiodi.

***

Si dice che alla vigilia del match Palestra x Internacional, il dorato cav. Giuliani sia stato sorpreso a strappare barbaramente i petali di una turgida margherita, uno per uno con meticolosa cura.

— Oh, cosa sta facendo, cavaliere?

— Interrogo il destino!

— Ossia?

— Siccome non ho ancora fiducia nella squadra, domando il pronostico ai fiori...

Vinceremo, non vinceremo, vinceremo... e imperterrito il dorato cavaliere ha continuato tapidante e impietoso a strappare barbaramente i candidi petali della turgida margherita.

ISTANTI SUPREMI



O gauno dei due pensa:
— Se non lo uccido, sono morto!



Prezzo in S. Paolo:
FLACONE: Rs. 5$500

A VOLO D' UCCELLO

Esperia — L'imperturbabile amico Porta ha fatto il suo trionfale ingresso all'Esperia. Dopo due ore di ginnastica svedese é passato al tennis, e ha rotto due racchette, quindi si é dato alla voga. Anche in questo sport non ha saputo limitare l'esuberante irruenza della sua ciclopica forza, ha spaccato due remi e la prua di una jole.

Se continua cosi', l'Esperia non fará in tempo a rifornire il suo materiale.

L'entusiasmo sportivo é una bellissima virtu', ma caro Porta, non bisogna abusarne.

A proposito c'eravamo dimenticati di dire che l'imperturbabile Porta, giocando al tennis ha mandato una dozzina di palle nel Tieté.

***

Abbiamo fermato l'infaticabile Gozo, mentre correva tutto trafelato, in tram naturalmente, verso la sede dell'Esperia. Gli abbiam parlato con circospezione, tentando di cavarci un'intervista, ma Gozo ha mangiato la foglia e non ha fatto altro che parlar bene della Light, delle piene del Tieté, della pioggia, e di tante altre belle cose.

Raffaelli che era con lui, ha tenuto la stessa deplorevole condotta, e noi che volevamo dare ai nostri lettori un grappolo di primizie, siamo rimasti, come si dice con le pive nel sacco, ragione per cui rimandiamo l'offerta del grappolo di primizie a quando lo potremo cogliere.

***

Sappiamo peró che all'Esperia la campagna per i nuovi soci ha dato magnifici risultati, e i lavori per la piscina continuano con celeritá veramente assai maggiore di quanto non proseguono i lavori per lo Stadio del Parque Antarctica.

PER LE FESTE



Gioie
Orologida Tavoli
Orologi per Halls
Oggetti per Regali

CASA MASETTI

Lad. Santa Ephigenia, 3

****

S. C. Umberto 1.° — Quei dell'Umberto 1.° a Villa Marianna mettono il mondo sportivo a soquadro, feste per bambini, per adolescenti, per adulti, per tutte le specie e le etá. Bene.

— Noi di Villa Marianna — ci affermava il simpatico rag. Nastari — sentiamo il dinamismo della vita moderna. Siamo sempre in attivitá, come...

(no il paragone non lo riportiamo, il rag. Nastari trasportato sull'ali del dinamismo, é entrato nelle orbite trascendentali...)

Solenne conferenza tenuta da S. E. l'Ambasciatore platino Nobile Panocchia

Alla dotta conferenza sono presenti: i sigg. Cav. D'Auria, Cav. Catalano, Vice-cav. Chico Pecoraro, e il mezzo-Uff. Vizzone, rappresentanti dei Molini Riuniti di Pettelagula e Co.,; il gran-capitano Lombardo, che ha vinto la guerra europea; largo stuolo di eccellenti pittori, poeti, musici, molte mirabili signore e qualche noto ficcanaso.

Parla S. E.:

— La causa prima della nostra riunione é dovuta al mio recente viaggio alle città Platine. — Uomo di azione, di responsabilitá e di grande risorse quale sono, per me, il navigare, coltivare o militare o fare un mestiere qualunque, é la stessa cosa che fare il diplomatico, purchè la mia opera abbia un fine eminentemente patriottico, umanitario e fisiologico.—Non vi stupirete quindi, se mi sentite discorrere d'argomenti astrali e atmosferici, poichè vado rifacendo per sommi capi il conto del mio viaggio trionfale fatto a Montevideo.

— Montevideo del mio coração. — Se io fossi uno scrittore alato, fotografar vi vorrei le meraviglie di cui la natura l'ha adornata.

Superbe montagne; pianure immense, profuse di fiori che olezzano e splendono in mille colori; teatri colossali ricchi di opere divine; non parliamo poi della fresca gioventu' platina; la donna poi, che dolce visione, che sguardo soave, occhi che la storia del mondo non menziona. Il tutto un paradiso.

— Eccellenza, dimenticate il mare.

— Giá il mare, il mare... é il mare. Ma veniamo piuttosto al duro della questione, che si concatena all'opera mia svolta in congiunto con i rappresentanti Platini.

— Io dunque, avendo ben esaminate le ragioni e condizioni della vita effimera, dos padeiros e moleiros de S. Paulo, ed avendole trovate ridicole, meschine ed incerte, in tutte le loro umane manifestazioni, mi sono deciso al gran passo, aiutato ed incoraggiato dai miei amici diletti, Sigg. Minetti, Maletti and Co. — Fra giorni, una divisione navale polacca, sbarcherá in quel di Santos, tre monumentali pietre.

— Eccellenza parlate di divisione.

— O santa ignoranza, non sapete che la divisione navale polacca é formata da due pacche ed una fregata?

Stupore generale, Tutti i presenti, con sguardo commosso mirano la parte bassa del singolo vicino, mentre il cav. D'Auria, entusiasmato della formazione della marina polacca, di cui é un appassionato ammiratore, replica: se é come dice S. E., noi qui rappresentiamo l'armata del mondo.

— Bando alle chiacchere inutili. Parlavo delle pietre e non immagiante che siano le pietre del paragone, che io non conosco; ma sono di... diaspro, piu' dure della natura e della mia testa stessa, e serviranno per redimere e sollevare il mondo.



CASA S. SPARAPANI

Specialitá in ARTICOLI DI PITTURA

Grande Assortimento di
COLORI - OLII - VERNICI - SMALTI ACQUA RAGIA

TINTE IN TUBETTI A OLIO E ACQUARELLO

Grande varietá di Pennelli e Tinte preparate.

Rua das Flores, 8 - Teleph. 2-2896 - S. Paulo

— Minghia.... grida il Vizzone meravigliato.

—Grazie, non fumo risponde S. E.

— Si tratta di integralizzare il mondo, e tanto per darvi una prova del mio sapere, incomincieró coll'integralizzare il "Panem nostrum quotidiano".

— Tre immensi edlfici, capaci di accogliere le mie tre colossali pietre, sorgeranno nella spianata del Braz, le cui radici o ramificazioni toccheranno indistintamente tutti i quartieri popolari. Ed allora il miracolo sará compiuto, ed avremo farina integrale.... a bessa.

— Scusate Eccellenza, peço a palavra (é sempre il Vizzone che interrompe)... o diminuite a distanza... o si no e radice ve faccio arrivá a do nu' batte o sole.

Ristabilito il silenzio il Vice-cav. Chico Pecoraro, fa notare a S. E. che l'impasto della farina integrale, tende piu' tosto a diminuire che a crescere, e por isso é prejuizo na certa.

— Qui sta il segreto dei miei profondi studi, tuona S. E. alquanto alterato. Dovete sapere che per far crescere, quanto si vuole la massa integrale, basta pronunziare tre parole nere, sotto la cappa del camino e d'invocarc nei giorni di novilunio, tre volte, aprendo la bocca sotto la luna.

— Mas isso é bobagem, interrompe il Rodrigues. Não seja besta taliano... o Brasileiro não quer pão preto, mas pão bem branquinho, essa innovação não pega, isso dá com os burros n'agua. Os proprios hungareses do alto da Moóca já decidiram o boicot. Prova irrefutavel, está aqui presente o Costabile Squillaro que pode contestar que só trabalha com farinha de primeira, e augmentou a sua producção para 40 saccos diarios.

Il Gran-capitano, i pittori ed i poeti, intonano il Magnificat, mentre i musici accompagnano il coro, toccandosi vicendevolmente le orecchie.

— Il gracidar dei rospi, non mi attinge, dice con tono severo S. E., e con fare dignitoso si ritira, e allungando il braccio destro a mo' di banana, Napoleonicamente esclama:... e quel giorno guai ai vinti!

VERSI COI PIEDI

Clara, de' miei lamenti
Se alcuno il cor ti tocca,
Posa la rosea bocca
Su quella mia mia di me.

Oh! quei tuoi bianchi denti
Sono si belli in vista,
Ch'io mi faró dentista
Per prenderne due o tre!

Re Nato.

L'ALBERO DI NATALE

— Natale, o Bice mia,
E' giunto. Ecco l'abete
Di cose belle e liete
Carco, che t'offro in don!
Con gran malinconia
La donna a me si volta:
— Non é quel d'una volta,
Ahi, l'albero, o fellon!

INCHIOSTRO
IMPERIAL

De Matrimonio

C'é stato uno che ha esaltato la bellezza del matrimonlo sovietico.

Uno si alza disposto alla mattina, incontra nel tram una bella ragazza, le fa la proposta, scende, sposa, va nel primo albergo che trova, esce e quando riprende il tram é giá divorziato.

Una bellezza — gridano gli... avanzati.

Un'altro, pronto, ha trovato che tutto questo é piu' vecchio del brodo perché al templ dell'antico Egitto giá si faceva cosl'.

Noi, conservatori forcaioli, non abblamo bisogno di rlcorrere né all'Egltto antico né ai soviets moderni.

Preferlamo restare come slamo, perché le cose, come sono ora, in regime borghese, sono piu' pratiche.

Tu sali in tram, incontri la bimba, le fai la proposta, scendi, vai dove pare a voi due, saluti, depositi cinquanta mazzoni e riprendi il tram.

Senza matrimonio e senza divorzio.

Perché mal complicare le cose semplici?

Per vendere piu' marche da bollo?

SE CI FOSSE ANDATO



Il probabile discorso: — Che voi siate dei perfetti banditl, non c'é alcun dubbio; ma che certi giornalisti nostri in Brasile sieno piu' canaglie di voi, é cosa pacifica.

CARNERA é francese

La Federazione Italiana ha stabilito chc Carnera... è francese. Era ora... basta il nome poi per capirlo.

Continuando come si andava, c'era da creare un nuovo caso Canella - Bruneri nei riguardi dclla nazionalità.

Oltre il nome purissimamente francesc comc quello di Bonaparte, ha molto influito la pronuncia del simpatico pugilista.

— Voi siate italiano o francese, gli hanno domandato?

— Mi? me meraviglie! non sentele - lu que mi suis franzese?

Prova migliore non si poteva avere. Chiarissima. Lampante.

E cosi'. il magnifico Primo anzi Premier Carnerá è rientrato nelle file dei "poilu' " il che non significa affatto polli ma soldati! Anzi meglio non é rientrato nemmeno in quelle perché lui, da buon francese, il soldato lo vuol fare si, ma tra gli Alpini con la piuma, e quelli si trovano solo in Italia.

Interrogato a proposito ha detto: Mi son francaise, mais mi ne vent pas magner le pom de ter, je prefere la parte asciute ostreghete!

— Ragione per cui ora bisognerá forse ricominciare le indagini da capo.

Basta che poi non saltino fuori gli spagnoli a dire che lui é parente di Uzuducum... come Colombo!

Casa Italiana

Martini Leonardi & Cia. Ltda.

BREVEMENTE NEI NUOVI LOCALI A

RUA DIREITA, 3

UNICA E REALE LIQUIDAZIONE DEL SUO RILEVANTE STOCK NEI VECCHI LOCALI DI

RUA GENERAL CARNEIRO, 15

DURANTE TUTTO DICEMBRE

Grandi riduzioni in tutti gli articoli nelle confezioni per Bambini.

La voce del pubblico

Caro sig. Pasquino,

Anche a costo di sembrare scortese con le tue dame, io voglio affermare, difendere, proclamare, diffondere, spiegare e inculcare un principio estetico-filosofico-sociale. Che é questo:

— E' una vera stupiditá fare gli auguri il primo dell'anno, perché si sa che il primo dell'anno é — per chi piu', per chi meno — una bella giornata per tutti, anche per i giornalisti.

(Si, se ricevessero lo stipendio il 31 - N. del Fattorino).

E al secondo, al terzo, al quarto, al quinto giorno, che io vi attendo, o voi tutti che tanto vi formalizzate e vi fossilizzate. In fondo, il 1.° dell'anno é un po' come il vestito nuovo.

Te lo indossi: sei bello e fai una bella impressione agli altri, anche se l'hai fatta brutta al sarto. Ma quando il giorno seguente non indossi piu' il vestito nuovo, e torni invece alla tua vecchia zimarra e alla tenuta di lavoro, un po' unta sul bavero, spelacchiata ai gomiti, rattoppata al di dietro, é allora che io concepisco gli auguri, perché é dal secondo giorno che s'incomincia a vivere l'anno nuovo, non dal primo.

Il primo giorno fa eccezione. Non ha numero. E' come un biglietto per andare a teatro a sbafo!

Laonde, se tu ti farai vedere da qui a tre o quattro giorni, io ti faró gli auguri rituali di tutto cuore! Il primo dell'anno, no. Me ne infischio.

Come tu, il giorno due, tornato ai tupi guai consueti, con un diavolo per capello, con la testa che ti gira, con una cambiale al protesto, con un altro piccolo taglio su lo stipendio, con un bambino febbricitante per una scorpacciata di fichi secchi, col padrone di casa che minaccia lo sfratto ed altri simili aggeggi, che é piu' facile avere che imaginare, ti infischierai dei miei auguri del secondo giorno dell'anno!

Dunque... buon anno e un bacetto al pupo!

A. C. Denti.

Decadenza della razza

Che "L'Italia di Cagoia" sia un giornale che faccia schifo, beh! si puó ammettere; ma che, come organo partitario, come instrumento di combattimento, come fonte, sopratutto di notizie interessantissime, sia un capolavoro, questo deve ammetterlo pure Mazzolini!

Nel numero del 29 scorso infatti, dandoci le notizie piu' fresche del movimento antifascista in Italia, ci fa sapere quanto segue:

"ROMA — Domenico De Angelis di Giovanni di anni 34, carbonaio, abitante nel vicino sobborgo della Madonna del Riposo, é stato colpito da sincope dopo aver bevuto cinque litri di vino per una scommessa con un'altro carbonaio."

I compagni intemerati che lottano per la libertá patria, sotto la sicura costellazione del "Cruzeiro do Sul" sono pregati primo di inorridire, secondo di visitare in segno di protesta la redazione del "Correio da Tarde" e per ultimo di telefonare, telegrafare, scrivere e andare di persona alla redazione dell' Italia di Cagoia!

Questa notizia sensazionale é destinata a fare epoca e si prevede giá che a Vienna i compagni, quando avranno messo da parte i quattrini erigeranno una cantina sociale, dedicata al martire dell'Idea! Deangellsoff!

Frola alla notizia é rimasto male:

Il popolo italiano — ha sentenziato — é decisamente in decadenza! Farsi pigliare un colpo per cinque miserabili litri che avranno avuto probabilmente anche il "collarino"! Sfido che langue in catene! Io, non per vantarmi, ai bei tempi delle settimane rosse con dodici fiaschi in corpo ancora camminavo e c'era il mio superiore gerarchico Cecchin Barberis che mi chiamava astemio! Il fascismo ha rovinato il popolo! Un colpo per cinque soli litri!

Io sono nemico di Mariani, perché lui é uno dei tre furfanti, ma lui pure nemmeno con cinque litri di Wisky in corpo smette di dire fesserie! E' nemico si, ma "é gente mesmo"!

Certamente questa notizia, sparata cosi' a bruciapelo, farà tremare dalle fondamenta l'edificio fascista in quanto dimostra alla luce meridiana la necessitá che hanno i fuorusciti di avere a S. Paulo un quotidiano vigile che, tutti i giorni, tenga informati i martiri degli avvenimenti piu' salienti della controrivoluzione, che, come la notizia surriportata dimostra, é decisamente in marcia, benché ancora non sia bene allenata perché si ferma al quinto litro.

Peccato che, come tutte le cose buone, anche il grande cuotidiano, non abbia attecchito molto bene, tanto che giá si sa per il mondo che stanno progettando di spegnere questo moccolo, che con la sua fiamma aiuta ad ardere il mondo centrale, che sarebbe quella fiaccola il cui riflesso é il sole dell'avvenire!

LE COLONNE DEL PASQUINO



Cap. Prof. Ludovico Sergio Cadeo.

Mariani incontra Finocchiachiaro: — Dottore, se oggi ti scadesse una cambiale cosa faresti?

— Manderei a farsi.. benedire il creditore.

— Ebbene l'abbonamento dell' "Italia di Cagoia" é una cambiale...

— Perfettamente! e per questo mando a... far benedire te e il resto della compagnia.

***

Vogliono sapere le impressioni che hanno suscitato! Eccone una. Un vecchio connazionale venuto dall'interno, non sapendo nulla di nulla compera il giornaletto e appena si accorge che porcheria aveva acquistato per duecento réis, getta il foglio per terra esclamando: Porca la miseria! Nemmeno Viva l'Italia si puó esclamare plu'!

***

Dallo "Italia di Cagoia" — Voci di crisl ministeriale in Italia — Nizza, 21. — per Posta Aerea — E il giornale é uscito... il 21! Che siano giá in funzione gli aereoplani... stratosferici!

— O fessi! ma andate a scuola da Goeta!



CASA ARGENZIO

VIUVA ANTONIO ARGENZIO & CIA.

RUA LIBERO BADARO', 67 — Telefono 2-1544

Avvisiamo la nostra distinta clientela e tutte le persone di buon gusto che riceviamo tutti i giorni dalla nostra fabbrica il BURRO sopraffino "AGUIA" che vendiamo al prezzo di Rs. 7$000 Kg., come pure RICOTTA, MOZZARELLE, PROVOLONI, PRATA, e FORMAGGI tipo ROMANO, PARMIGIANO di nostra fabbricazione. oltreché un grande assortimento di FRUTTA SECCA, MANDORLE, NOCI, NOCCIOLE, FICHI, ecc., che vendiamo ai prezzi piu' ridotti.

Importazione di formaggi ROMANI, PARMIGIANI, ecc.

Dr. G. A. Pansardi

Specialista di Napoli e Parigi. Vie urinarie, Sifilide, Pelle e Malattie delle Signore.

Cura modernissima e radicale della Gonorrea acuta e cronica e sue complicazioni (cistite, prostatite, orchite, impotenza(ecc.) e trattamento metodico e moderno della sifilide. — Cons. ore 9-11 e 2-5 - R. Libero Badaró, 27 (ant. 67) - Telef. 2-1151. Res.: Telefono 4-5155.



Poderoso antisettico per l'igiene e toilette intima delle signore

DISINFETTA
. PROFUMA
PRESERVA

In tutte le farmacie e drogherle.



Economia - Igiene - Ottima cucina

HOTEL BOM GOSTO

PROPRIETARIO

U. AVALLONE

LADEIRA STA. EPHIGENIA, 27

Telefono 4-1182 **SÃO PAULO**

IL COLONIALE CHE PROTESTA

Egregio Signor Direttore,

Ci scrivo questa mia con il cuore esultante per via che ci leggo ne il giornale "L'Italia di Cagoia" che per scugliambare il governo di Mussolini ci precisa arranglare una trentina di cittá forestiere e farci le fotografle delle case per farci vedere ai coloniali che anche da quelle parti cl hanno i muratori, mentre bastiamo noi da soli per metterli tutti in un chinello e mi ci piace pure farci notare la soddlsfazione che cl provo a vedere che la Fanfulla e il "Si puó?", desculpe, il Corriere, sono rimasti tonti vicino al servizio (S. S.) da Lugano che loro, per quanto esperti, fino a ritagliare qualche giornale ci erano arrivati, ma a farti arrivare la posta aerea lo stesso giorno, a farti il calcolo di quanto costa un funcrale prima che fosse accabato, ed a scamblarti la moglie ad un individuo, non ci erano rivati mai.

Qui faccio punto e mi riposo.

Ora ci dico io, signor direttore, in quanto a progresso mi ci pare che sia un bel passo avanti. Dispols io non so se lei legge il giornale, ma io si e ci dico che ci sono state delle vere rivelazioni. Ha letto lei l'articolo di Picciotti? Quello, cl giuro che come giornalista é un agrimensore batuta. Ti ha messo giu' tre colonne direitigne in cui ti diceva sdegnosamente, che per fare la repubblica, sisognava acabare che gli antifascisti fossero nelle pegade dei fascisti a costruire colonie marine, befotrofi e ospedali. Chega di macacada, dice lui, noi non dobbiamo fare niente di tutto questo ma bisogna fondare l'internazionale antifascista!

Bene, porca la miseria! a me ci piace la gente quanto é energica. Mi dispiace solo per quella povera gente che era addetta a tutte le opere di assistenza antifaseiste di S. Paulo che ora ci perderá l'impiego ma, di fronte all'ideale, bisogna sacrificarci. Invece di fare le colonle marine al mare bisogna mandare l'abbonamento proletario di sessanta mazzoni c fare l'internazionale! E dice che io non ce lo facevo a Picciotti cosi' duro, a vederlo mi pareva mais un chierichetto che un biscio di questa forma! Ma lui si vede che é Biscio di nome e biscio di fatto. Lei ci vedrá quando arriva la repubblica dei lavoratori quello ti si fa una posizione e ti arrangia un'inpicgo "cotuba".

Un'altra cosa che mi é piaciuta é stata la notizia che i professori spagnoli ti hanno protestato per via che nelle universitá italiane ci vuole il giuramento! A me ci fa piacere per via che ci ho una conoscente d'infanzia che é maritata con uno spagnolo, a vedere che la Spagna si é messa bene a posto. Perché ci rifletto che se quella gente ci ha avuto tempo di protestare per il bene delle universitá nostre é segno che oramai si sono messi d'accordo sulla grave questione se parlano in spagnolo o in castigliano, cosa questa, come lei ci vede ad ocehio nudo, molto inereneada.

Ed in ultimo ei sembra una soddisfazione di un soldo a lei sapere dall'Italia di Cagoia di lunedi' scorso che nella Cineoslavia ci regra un perfetto ordine?

A me, ci creda, mi ha fatto tanto piacere qui, a sinistra, con il quale ei stringo la mano e sono suo

Affn.°
Pinco Machié.

INCONTRI



Mariani: — Qua la mano, fratello, anche io sono un ribelle.

Lampeão: — Passa prá fora! Eu sou bandido no meu paiz e arrisco a vida, emquanto que você se aluga a estrangeiros contra o seu paiz para ganhar dinheiro!

Telegrammi di augurio a tariffa ridotta

"VIA ITALCABLE"

Dal 14 Dicembre al 6 Genanio, si accettano telegrammi di augurio a speciale tariffa ridotta.

a TESTO LIBERO, per tutti i paesi d'Europa (esclusa la Russia) Libia, Algeria, Tunisia, Isole Canarie, Stati Uniti, Canadá, Argentina e Uruguay.

a TESTO FISSO, giá redatto in 17 frasi, per tutti i paesi di Europa, per l'Argentina e l'Uruguay.

TARIFFA: per un telegramma d'augurio di 10 parole: Italia 30$000 - Francia 27$000 - Spagna 27$000 - Portogallo 30$000 - Germania 27$000 - Svizzera 29$700 - Austria 31$000 - Ungheria 32$200 - New York (Cittá) 22$000 - Argentina 15$000 - Uruguay 15$500 ecc.

Italcable

Compagnia Italiana dei Cavi Telegrafici Sottomarini

SÃO PAULO — R. DE SÃO BENTO n.° 21-Sob.°
Tel. 2-3117 — 2-3118

RIO DE JANEIRO — R. BUENOS AYRES n.° 44

SANTOS — . 15 DE NOVEMBRO n.° 131

Dr. Arturo Zapponi
Medico chirurgo e ostetrico abilitato dal Governo Federale - Malattie delle signore e dei bambini - Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. Rua São Bento, 40 - Dalle 3 1|2 alle 5 pom. - Tel. 2-6321 - Resid.: Av. Rangel Pestana n. 114 - Dalle 7 alle 9 e dalle 12 alle 15 - Telefono: 9-0155.

Dr. Spencer Vampré
Avvocato
Studio: **R. José Bonifacio, 12 - 2.° Sobreloja**

PICCOLA POSTA

MERLO — Parla di "gracidare" e dice che "sta bene in vacanza"! Ne siamo persuasissimi. Se lasciasse... le vacanze, invece, sa molto bene che si troverebbe molto male, perché i "gracidi" gli potrebbero rompere le corna.

FUORUSCITO — Piccarolo deve essersi appartato dall'Italia di Cagoia. Aspetta forse... il Iodo parigino. Altrimenti... quelle fesserie su Polverelli non sarebbero certo saltate fuori; perché S. Amaro avrebbe corretto... Lugano.

GIORNALISTA — Come vendita il giornale dei fuorusciti va... benissimo. Dell'ultimo numero ne hanno smerciate quasi... cento copie, delle quali una ne abbiamo comperate noi, due il Faseio e cinque il Consolato! Mica male, eh?

GREGARIO — Anche a noi sono venuti a raccontare che iscritti e tesserati abbiano dato quattrini per il giornale anti-italiano. Peró... non hanno voluto fare nomi e voi capirete che, per prendere un atteggiamento definitivo, ci é necessaria la sicurezza perfetta della veridicitá delle accuse, altrimenti si finisce con il fare brutta figura. Ad ogni modo, state pure certo, se ci sono dei rifiuti, galleggeranno! E' questione di tempo.

COLONIALE — Per noi é un divertimento prenderli in giro. Chi invece se la piglia a cuore é la fazione Frola. Bisogna sentirli quante ne dicono contro gli ex-compagni ed hanno buon gioco, in quanto il nuovo giornale è di una stupiditá che fa meraviglia a tutti. Anche a noi.

FILM — Hanno voluto commentare "Terra Mater" e... non hanno neppure capito l'intreccio della Film. Figuratevi che fanno bruciare le capanne... dai contadini indignati, mentre quelle erano state bruciate dal nuovo fattore... per farli sloggiare.

Non vi sembra un colmo... di intelligenza... per un critico cinematografico?

INGENUO — Ma é possibile che voi prendiate per moneta buona le chiacchere di quella gente? Poci é a Roma, gli eredi Rotellini sono a Roma, e Parini viene in Brasile, Urugnai e Argentina per comprare il giornale! E' una ...meraviglia che fa il paio con Polverelli, corrispondente del Fanfulla e marito della nipote di Rotellini.

Ma quello che è piu' strano é... che voi ci crediate!

BIXIO — Ma perchè invece di scrivere, non misuri quanto é grande il Parque Jabaquara? Altro che sfottere Daniele! Questi a paragone tuo é... Scarfoglio!

CURIOSO — Continuano a garantirci che Trippa ritornerá presto a dirigere un giornale. Anzi ora precisano e affermano che sará un giornale del mattino e assicurano che la somma base é giá pronta e che arriva a duemila contos. Il nostro parere? Mah! tutto è possibile, ma con tutto questo noi crederemo all'esistenza del giornale quando vedremo uscire il primo numero e ai duemila contos quando ce li faranno contare.

Peró siamo convinti che qualcosa c'é!

Prof. Dr. F. Taliani

Chirurgia generale e speciale
Malattie dei reni
R. CINCINNATO BRAGA, 67
Tel.: 7-4047 - 141/2-181/

VOLETE LA SALUTE?



APERITIVO —o— TONICO
RICOSTITUENTE DEL SANGUE

In memoria di
Arnaldo Mussolini

Sul fior degli anni ti rapi' la morte,
O schietto Arnaldo dal soave cuore,
O giornalista battagliero e forte,
O del Fascismo strenuo difensore.

Come la tua amatissima consorte,
Ti piange ITALIA, immersa nel dolore,
E maledice la spietata sorte
Che ti strappó al gran Duce, il Salvatore.

Ma l'opra tua, feconda di gran bene,
Sempre attraverso i secoli vivrá,
Perché essa é faro d'alte mire, piene

Di patrio amor, di fede e di bontá.
Oh si, il tuo caro nome un posto tiene
Tra gli assertori d'italianitá.

A. ZAMPEDRI.

CASA FRANZOI

AV. S. JOÃO, 2 — Tel. 2-0253 — Casella 200 — S. PAOLO

A. PICOSSE & CIA.

Amaretti - Castagne - Noci di Sorrento - Nocciole - Mandorle - Panettone - Torrone - Cioccolata - Mostarda di Cremona - Uva passa di Malaga - Fichi di lusso con mandorle - Dolci cristallizzati - Farina di castagne - Vini fini - Angnilla marinata - Frutta di California.

SCIROPPO BALSAMICO DON BOSCO

Indicato contro la tosse, bronchiti, asma, influenza, costipazioni e "coqueluche".
In vendita in tutte le farmacie. - Preparato nel laboratorio della

FARMACIA ROMANO

AVENIDA SÃO JOÃO, 48 — Telefono 4-3147

AI TRE ABRUZZI

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

Rua Amazonas, 10-12

TELEF. 4-2115

Dr. Mario de Fiori

ex-chirurgo degli Ospedali Riuniti di Roma — ex capo di chirurgia dell'Ospedale Militare di Tripoli durante la guerra. — Specialitá Chirurgia — Malattie delle Signore — Parti — Raggi X — Raggi ultravioletti.

Consultorio e residenza: Rua Barão de Itapetininga, 23
Tel. 4-0038 — Consulte dalle 14 alle 17

DOTT. G. FARANO

ex Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli e dell'Ospedale Umberto I di San Paolo — Alta Chirurgia — Malattie delle Signore — Telefono 7-4845. — Dalle ore 2 alle ore 6 — Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

MALATTIE DEI BAMBINI

DR. NICOLA IAVARONE

Della R.ª Universitá di Napoli e di Rio de Janeiro, della Clinica Pediatrica della R.ª Facoltá e dell'Ospedale per bambini "Pausilipon" e "Ospedali Riuniti" di Napoli — Medico specialista dell'Ospedale Umberto I
Elettricitá Medica — Diatermia — Raggi Ultravioletti.
Consultorio e Residenza:

RUA XAVIER DE TOLEDO, 8-A (Palacete Aranha)
—o— Telefono 4-1665 —o—
Orario: dalle 10 alle 12 — dalle 14 alle 18.

RESTAURANT POSILLIPO

RUA DAS FLORES, 42. - Tel. 2-4000

affermatosi nell'opinione dei buongustai servendo piatti eccellenti, saporosi e sopratutto igienici, é ora gestito dal conosciuto CHICO. — Pesci di tutte le qualitá, assolutamente freschi e cioé: Ostriche, calamaretti, vongole, "mariscos", gamberi, ecc. - "Vino Delizia" e di Cilento.

CASA GILDO

Le signore che frequentano questa importante casa, vero Istituto di Bellezza, acquistano un fascino maggiore che dá loro un tóno di squisita femminilitá — Tinture di "Henné" — Ondulazioni permanenti — Rs. 70$000 — Tagli di capelli — Champooing
Sezione speciale di Manicure e Profumeria.
PETTINATURE "DERNIER CRI"
Rua Sebastião Pereira, 27 — S. Paulo — Telefono 5-4521

GRANDE PADARIA E EMPORIO

"CRUZADOR"

GIULIO INNOCENTE

R. DR. CLIMACO BARBOSA, 6 — Telef. 7-4259

S. Paólo

PROF. REITANO

Professore di MEDICINA INTERNA della Regia Universitá di Napoli.
DALLE ORE 9 ALLE 10 E DALLE ORE 15 ALLE 17

Tel. 4-0945 —o— Rua Ypiranga, 9

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piu' moderni). - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I

Rua Santa Ephigenia, 5-A Ore 13-17 - Tel. 4-6837

PASTIFICIO MATTALIA



Rua Sebastião Pereira, 80
Teleph. 5-5754

Taglierini e Pastine all'ovo - Glutinate di semmolina, di verdura e di pomodoro - Ravioli - Cappelletti Gnocchi.
Massima igiene e pulizia
Servizio pronto e accurato.
Consegna a domicilio.

CIAMBELLA VIRGILIANA

Dr. Nazareno Orcesi

Chirurgia, Partos e Molestias de Senhoras

Cirurgião do Sanatorio de S. Catharina - Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa - Assistente-Extra da Clinica Partos, annexa á Maternidade - Residencia: Rua Augusta 54 - Telephone 7-2867 - Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina - Telephone 7-1087 - Cons.: Praça da Sé, 3 (5.º andar, Salas 19-20).

Grande Fabbrica
di Manichini
l'Americana



Macchine da cucire da ricamo Singer, Pfaff e altre marche. - Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni

JOSE' NOBILE DE GARARD
R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2-0479
S. PAULO

CALZOLAI

prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



Emilio Grimaldi
R. Washington Luis, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di Forme.

CLINICA DO
Dr. Luciano Gualberto

Cirurgião do S. Sta. Catharina. Especialista de molestias de senhoras e vias urinarias. - Operaçõcs de pequena e alta cirurgia - Cystoscopia e Catheterismo dos Uretéres - Diathermia e Raios Ultra Violeta.
Consultorio: R. Barão Paranapiacaba, 1 - 3.º andar - das 3 ás 5
Telephone 2-1372
Residencia: Rua Itacolomy, 38 - Tel.: 5-4828